

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE SAINT PAUL AUX THESSALONIENS

Ceci contient tous les changements de mots [*même ceux en italiques*] entre la Bible David Martin 1744 et 1855. Vu le nombre important de changements de **ponctuation** et de **majuscules** dans les Bibles David Martin, ces changements ne seront pas pris en compte ici.

Première Thessaloniens chapitre 1

1744. 6 Aussi avez-vous été nos imitateurs, et du Seigneur, ayant reçu avec la joie du Saint-Esprit la parole, accompagnée de grande affliction;

1855. 6. Aussi avez-vous été nos imitateurs, et ceux du Seigneur, ayant reçu avec la joie du Saint-Esprit la parole, accompagnée de grande affliction;

Première Thessaloniens chapitre 2

1744. 11. Et vous savez que nous avons exhorté chacun de vous, comme un père exhorte ses enfants;

1855. 11. et vous savez que nous avons exhorté et consolé chacun de vous, comme un père exhorte et console ses enfants;

1744. 12. Et que nous vous avons conjuré de vous conduire dignement, comme il est séant selon Dieu, qui vous appelle à son Royaume et à sa gloire.

1855. 12. et que nous vous avons conjuré de vous conduire d'une manière digne de Dieu, qui vous appelle à son royaume et à sa gloire.

Première Thessaloniens chapitre 5

1744. 28. Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous; Amen!

1855. 28. La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous! Amen!

<http://www.dieu-en-ligne.com>